

JAKUB WRÓBEL



FORTYFIKACJE AZJI, AFRYKI ORAZ OBU AMERYK



FORTIFICATIONS OF ASIA, AFRICA AND AMERICAS

JAKUB WRÓBEL



FORTYFIKACJE AZJI, AFRYKI ORAZ OBU AMERYK

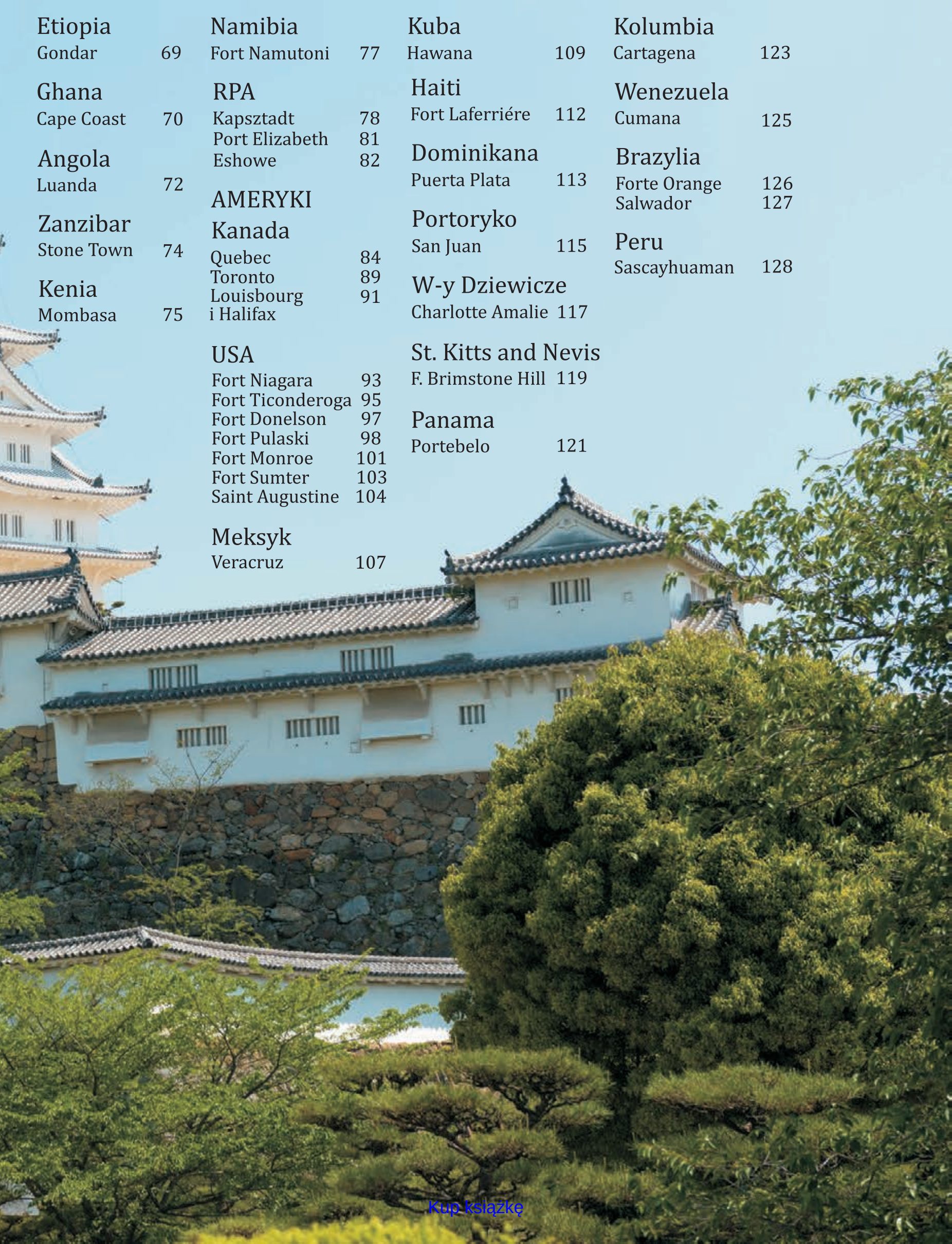


FORTIFICATIONS OF ASIA, AFRICA AND AMERICAS

[Kup książkę](#)

AZJA							
Chiny							
Wielki Mur Ch.	6						
Pekin	10						
Xi'an	11						
Yiayuguan	13						
Wietnam							
Hue	15						
Japonia							
Himeji	16						
Matsuyama	18						
Osaka	20						
Hiroshima	21						
Korea Płd							
Suwon	22						
Indonezja							
Yogyakarta	24						
Filipiny							
Manila	26						
Iran							
Bam	28						
		Indie		Tadżykistan		Armenia	
		Delhi	29	Istarawszan	44	Amberd	57
		Kumbalgarth	32	Chodżent	45	Smbataberd	58
		Amber	34				
		Sri Lanka		Uzbekistan		Turcja	
		Galle	36	Buchara	46	Ankara	59
		ZEA		Syria		AFRYKA	
		Abu Zabi	38	Krak Chevalier	47	Egipt	
						Kair	
		Oman		Jordania			
		Nizwa	41	Kerak	50		
		Rosja		Gruzja			
		Władywostok	42	Chertwizi	54		
				Achalciche	55		





Etiopia	
Gondar	69
Ghana	
Cape Coast	70
Angola	
Luanda	72
Zanzibar	
Stone Town	74
Kenia	
Mombasa	75

Namibia	
Fort Namutoni	77
RPA	
Kapsztadt	78
Port Elizabeth	81
Eshowe	82
AMERYKI	
Kanada	
Quebec	84
Toronto	89
Louisbourg	91
i Halifax	
USA	
Fort Niagara	93
Fort Ticonderoga	95
Fort Donelson	97
Fort Pulaski	98
Fort Monroe	101
Fort Sumter	103
Saint Augustine	104
Meksyk	
Veracruz	107

Kuba	
Hawana	109
Haiti	
Fort Laferrière	112
Dominikana	
Puerta Plata	113
Portoryko	
San Juan	115
W-y Dziewicze	
Charlotte Amalie	117

St. Kitts and Nevis	
F. Brimstone Hill	119
Panama	
Portebelo	121

Kolumbia	
Cartagena	123
Wenezuela	
Cumana	125
Brazylia	
Forte Orange	126
Salwador	127
Peru	
Sascayhuaman	128

Wstęp

Na świecie istnieje wiele wspaniałych zamków, fortyfikacji świadczących o potęgze władców, które miały chronić przed ewentualnym wrogiem. Album ten jest próbą ukazania wielości stylów budownictwa obronnego w różnych zakątkach świata. Są tutaj starożytne budowle budowane na przestrzeni wielu setek kilometrów jak Wielki Mur Chiński czy budowle wznoszone przez imperia kolonialne na przykład w Afryce, czy też zamki krzyżowców, które powstawały na Bliskim Wschodzie. Oczywiście album nie wyczerpuje tematu, wiele obszarów zostało pominiętych, jednakże, to co udało mi się zgromadzić w tej książce mam nadzieję daje pełny wyraz tego, co najistotniejsze w tym temacie. Zapraszam zatem do lektury!

Jakub Wróbel

Introduction

On the world exist many wonderful castles, fortifications proving the power of the rulers, which were supposed to protect against a possible enemy. This album is a attempt to show the multitude of styles of defensive construction in various parts of the world. There are ancient buildings here built over many hundreds of kilometers such as Great Wall of China or building erected by colonial empires for example in Africa, or Crusaders castles, that were created in the Middle East. Of course, the album does not exhaust the topic, many areas have been omitted, but what i managed to gather in book, i hope, gives a full impression of what is most important in this topic!

Jakub Wróbel

Miejsca w Azji opisywane w albumie
The places in Asia described in the album



Budownictwo obronne Bliskiego i Dalekiego Wschodu istniało wiele tysięcy lat, były to najstarsze budowle tego typu na świecie. Wielki Mur Chiński oraz mury obronne Xi'an - dawnej stolicy Chin świadczyły o potęgze imperium chińskiego. Na Bliskim Wschodzie budownictwo obronne istniało już w czasach starożytnej Mezopotamii. Nowożytne fortyfikacje na Sri Lance, w Indonezji są dziedzictwem czasów kolonialnych budowanych przez Europejczyków według europejskich wzorców. Zamki krzyżowców na terenach obecnej Syrii oraz Jordanii to również dzieło europejskich przybyszy. Wojna w Indochinach również miała wpływ na budownictwo fortyfikacyjne.

The defensive structures of the Middle and Far East existed for many thousands of years and were the oldest structures of this type in the world. The Great Wall of China and the defensive walls of Xi'an - the former capital of China - testified to the power of the Chinese Empire. In the Middle East, defensive construction existed already in the times of ancient Mesopotamia. Modern fortifications in Sri Lanka and Indonesia are a legacy of colonial times built by Europeans according to European models. Crusader castles in what is now Syria and Jordan were also the work of European arrivals. The war in Indochina also had an impact on fortification construction.

[Kup książkę](#)

Wielki Mur Chiński



The Great Wall of China

Wielki Mur ciągnie się przez północne Chiny od Shanhaiguan nad zatoką Liaodong do Jiayuguan w górach Nan Shan na długości 2 400 km. Jego początki sięgają VII wieku przed naszą erą, ale gargantuicznego oblicza zaczął nabierać za panowania Qinshi Huangdi, pierwszego cesarza z dynastii Qin, który jednoczył Chiny. Nakazał on połączyć istniejące obwałowania, wybudować wieże strażnicze, żeby ostrzegać ówczesną stolicę Xi'an przed atakiem



6

Na zdjęciach fragmenty muru w okolicach Badaling · On the photos fragments of the wall in the Badaling area

The Great Wall stretches across northern China from Shanhaiguan on the Gulf Liaodong to Jiayuguan in Nan Shan Mountains over a length of 2,400 km. Its origins date back to the 7th century BC but it began to take on gargantuan appearance during the reign of Qinshi Huangdi, the first emperor from Quin dynasty, who united the China. He ordered to connect the existing embankments and build a watchtowers to warn the capital Xi'an against an attack



[Kup książkę](#)

Sacsayhuaman



Lama
- symbol
Peru

Lama -
symbol
of Peru



Kompleks inkaskich kamiennych murów wzniesionych w pobliżu miasta Cuzco w Peru, na wysokości ponad 3600 metrów nad poziomem morza. Znajduje się na liście UNESCO. Nie jest do końca jasne, czemu miało służyć to miejsce. Nie jest znany również okres, w którym te mury powstały. Kamienne monolity zostały połączone ze sobą bez zaprawy

Complex of Inca stone walls built near the city of Cuzco in Peru at an altitude of over 3,600 above sea level. Is on the UNESCO list, it is not entirely clear what this place was intended for. The period in which the walls were built is also unknown. The walls were built together without mortar





ODKRYJ Z NAMI AMERYKĘ
WYCIECZKI DO 50 STANÓW Z POLSKIM PRZEWODNIKIEM

WYCIECZKI W NAJDALSZE ZAKĄTKI ŚWIATA
152 KRAJE NA WYCIĄGNIĘCIE REKI

WYJAZDY PIELGRZYMKOWE
ORAZ RELIGIJNO-POZNAWCZE

WYPRAWY DLA MŁODZIEŻY

WYJAZDY SPORTOWO -ROZRYWKOWE

GÓRSKIE WYPRAWY
I TE WYMAGAJĄCE WIEKSZEGO WYSIĘKU

SKONTAKTUJ SIĘ Z NAMI:

REK TRAVEL POLSKA
ul. Śródmiejska 9
64-920 Piła
+48 530 808 808
www.rektravel.com



Rek Travel Polska



Rek Travel Polska

Kup książkę



Wydawca/Publisher	Wydawnictwo Multimedia Art 85-133 Bydgoszcz, ul. Konopna 20/12 tel. 604687579 e-mail: multimedia.art.byd@gmail.com
Tekst/Text	Jakub Wróbel
Tłumaczenie/Translation	Jakub Wróbel
Zdjęcia/Photo	Jakub Wróbel, Bożena i Jan Wawrzekowicz, Dariusz Lebioda, Biuro Podróży Rek Travel, Agnieszka Kołodziejska, Marta Kitta, Wikipedia- domena publiczna, Portal internetowy Tripadvisor, Bernard Gagnon, Remi Kaupp, Piotr Napierała, Wojciech Maślanka, Jan Górak, Sławomir Gonkowski, Jurij Szynkariewskij, Jarosław Chorzępa, Dariusz Jasiński, Łukasz Wronowski, Andrzej Daszyński Archive, Ivan Vystrcil, Serwis internetowy mombasa- continental.com, sharemykenya.com, Venezuela, te extrano, novascotia.com, Dariusz Słowikowski Archive, Halifax Municipal Archive, Phil Curme
Zdjęcia okładkowe/Cover photo	Dariusz Jasiński, Sławomir Gonkowski, Wikipedia
Opracowanie, Skład/Compilation, set	Jakub Wróbel
Druk/Printing	
Obrazy i mapy	Domena publiczna
ISBN: 978-83-967385-5-4	

© Wszelkie Prawa Zastrzeżone/All Right Reserved, Bydgoszcz 2024

Od setek tysięcy lat człowiek posiadał potrzebę obrony swoich domostw, granic, w tym celu budował mury, zamki oraz twierdze. Książka prezentuje światowe dziedzictwo kultury jakim są zamki i obiekty fortyfikacyjne od muru chińskiego aż po fortyfikacje Ameryki Południowej, w tymże bez Europy, która została pokazana w oddzielnej publikacji albumowej.

For hundreds of thousands of years, man had the need to defend his homes, borders, for this purpose he built walls, castles and fortresses. The book presents the World cultural heritage of castles and fortifications. From the Great Wall of China until South America, including without Europe, which was presented in the other book.



O autorze:
Jakub Wróbel
ur. 2 września 1979
w Warszawie,
absolwent
Państwowej
Szkoły Filmowej
Telewizyjnej
i Teatralnej w Łodzi.
Filmowiec, fotograf,
grafik, z zamiłowania
historyk

About author:
Jakub Wróbel
born in September 2,
1979 in Warsaw,
graduate
National Film School
in Lodz in Poland.
Filmmaker, photographer,
graphic designer,
historian by passion



Kup książkę